



BANLIEUE EN HÉRITAGE (S)

Une série de courts-métrages documentaires sur la banlieue

CONCEPTION ARTISTIQUE Karim Yazı

RÉALISATION ET MONTAGE Laure Poinso

COLLABORATION ARTISTIQUE Éva Penot

SCÉNOGRAPHIE Jessy Deshais

CONSTRUCTION DÉCORS Grégoire Chombard

AVEC LES HABITANTS D'AULNAY-SOUS-BOIS ET DE SEVRAN

Nora Aceral, Gérard Amiable, Brigitte Ajeron, Habiba Benassem, Siraj Bepari, Elie Bernetel, Babli Bordhan, Jader Cunha Neves, Isabelle Darricades, Joseph De Santi, Jeanne Debaert, Broulaye Diabate, Janisse Georges Dieubon, Jacques Dufour, Moussa Doukanse, Hassana El Baz, Madame Fang, Jean-Pierre Ferrand, Sevan, Subajene Ganasooriar, Stéphane Gatignon, Stéphane Gaudonville, Yasmina Ghemzi, Fatima Hamdi, Catherine Huyn, Abdilla Ibrahim, Youssef Khahali, Nanbhini Kirupakarav, Daniel Kobpé, Monisa Lavarhousen, Jean Lelong, Jean-Pierre Lemoine, Sylvie Lim, Abdenour M'Cirdi, Daniel Mougın, Jeannine Philippon, André Prieur, Michel Prin, Kounadi Sakiliba, Fola Sissoko, Myriam Tires, Patrick Théodose, Omar Tires, Monsieur Tran, Denise Van Hecke, Ariel Vandebussche, Eglantine Vanhée-Rousseau, René et Elisa Vahradian, Yvette Vicenzi, Monsieur et Madame Yeng et tous ceux que nous avons rencontrés et dont nous n'avons pas le nom.

CONTACT ET DÉVELOPPEMENT DU PROJET Éva Penot • 01 42 51 30 70 • evapenot@kygel-theatre.fr

PRODUCTION KYGEL Théâtre

SOUTIEN Ministère de la Culture (Direction du Patrimoine, Développement Culturel), ACSÉ, Ministère Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative, Région Ile-de-France, Conseil Général de Seine-Saint-Denis, Mairie d'Aulnay-sous-bois, Mairie de Sevrans, Fondation Aéroport de Paris, Association Trajectoires – Paris.

Remerciements aux associations d'Aulnay-sous-bois et de Sevrans : Comoriens de Sevrans, Croix Bleue Arménienne, Femmes Relais, France – Asie, Guamaca, Griots et Artistes du Mali, Jardins biologiques de Pont Blanc, Khmer aime Khmer, Maison de la Culture Arménienne, Musée de la Poudrerie, Réseaux d'échanges réciproques de savoirs, Rougemont Solidarité, Société de la Vie et de l'Histoire de Sevrans, **et aux structures municipales** : Centre Marcel Paul Sevrans, Compétences Emploi Sevrans, Foyer Les Glycines Sevrans.

KYGEL Théâtre • 12, rue Duhesme 75018 Paris • Tel. 01 42 51 30 70
Web. www.kygel-theatre.fr • Mail. contact@kygel-theatre.fr

Intention

Continûment depuis près de deux siècles, une mosaïque de populations migrantes ou issues de l'immigration, et particulièrement des anciennes colonies françaises, est venue s'installer dans les quartiers populaires de nos banlieues pour des raisons économiques et politiques. Elles ont participé aux combats pour la démocratie, aux mouvements artistiques, littéraires ou scientifiques, à la construction et à l'expansion économique de la société française.

Aujourd'hui, avec les restructurations industrielles, la montée du chômage et la concentration de populations pauvres et immigrées sur des mêmes territoires, de nombreux quartiers de villes de banlieue vivent une catastrophe urbaine, sociale et économique. Ces territoires, qui éveillent médiatiquement l'image de la pauvreté et du danger, apparaissent comme le négatif du centre ville. Or aujourd'hui, un enfant sur deux naît en France dans une banlieue.

C'est pourquoi, les habitants de ces quartiers, et particulièrement les jeunes, ont besoin de renouer avec leur histoire personnelle et/ou collective pour se construire une identité forte et entrevoir des perspectives d'avenir.

Retracer cette histoire, c'est redonner sens à l'histoire et permettre à ces populations de s'inscrire dans le temps et dans l'espace et surtout de se vivre comme des citoyens à part entière.

Point de départ : Les banlieues « pauvres » en crise

Le projet « Banlieue en héritage(s) » est né en 2006 suite à « la crise aigue des banlieues ».

Au départ, le projet « Banlieue en héritage(s) » a pris comme sujet, la ville de Sevran, puis la ville d'Aulnay-sous-bois en Seine-Saint-Denis. Il aurait pu choisir Montfermeil, Mantes-la-Jolie ou Vénissieux, toutes ces villes racontent la même histoire : celle d'un naufrage social, économique et urbain.

A la rencontre des habitants d'Aulnay-sous-bois et de Sevran

« Depuis combien de temps habitez-vous cette ville ? Mais au fait, d'où venez-vous ? Et pourquoi avoir choisi cette ville ? Comment avez-vous trouvé cette ville à votre arrivée ? Comment trouvez-vous la ville aujourd'hui ? Quel est votre endroit préféré ? Et la place des jeunes ? Les émeutes de 2005 ? »...

C'est à partir du mois de juin 2006 que nous avons commencé à rencontrer les habitants et à recueillir leurs paroles. Dès le départ, nous avons conçu la vidéo comme un outil d'enquête, de captation et de transmission de ces histoires riches et méconnues.

À ce jour, nous avons rencontré plus de deux cents personnes, recueilli leurs paroles et filmé leur vie et leurs activités. Beaucoup nous ont confié leur plaisir à témoigner, certains allant même jusqu'à parler de l'action cathartique de ces entretiens, confirmant ainsi le besoin et l'urgence de témoigner.



« Pour tous les gens de ma génération, le discours des parents étaient le même : on construit rien ici car on construit la maison en Algérie ou au Maroc et bientôt on rentre. Ils ont juste oublié que nous, on rentre où ? Notre vie est ici. L'Algérie, c'est juste pour les vacances, je ne pourrais pas vivre là-bas. Ils ont juste oublié qu'on allait s'enraciner, se marier, avoir des enfants. Ils ont même oublié que pour eux, aussi, leur pays allait devenir la France. »

Youssef Khahali, 34 ans, Chanteur

Les films

Des thématiques fortes se sont progressivement dégagées pendant les tournages : Histoires passées, vivre ensemble, perspectives d'avenirs. C'est sur cette base que nous avons réalisé une dizaine de courts-métrages documentaires construits par les divers regards de ces populations riches en origines, en savoir-faire et en défis :

Exils, exodes et errances

Les histoires et trajectoires individuelles et collectives, origines sociales, culturelles, arrivée et installation en banlieue.

Espaces privés, secrets et intimité

Intérieurs des maisons, objets personnels, photos de famille, souvenirs intimes, histoires d'amour...

Espaces collectifs, partage et convivialité

Environnement urbain, scènes de rue, lieux de rencontre, monde du travail, associations, fêtes...

Comment ça va la jeunesse ?

Des blousons noirs des années 50 aux jeunes d'aujourd'hui, le regard de plusieurs générations.

Cette folle aventure de l'urbanisme

Des grandes fermes du XIXème siècle aux cités d'aujourd'hui, les échecs d'hier et les défis actuels des choix économiques et urbains d'Aulnay-sous-bois et de Sevrans.

Vivre ensemble

Des difficultés aux richesses de vivre ensemble dans une ville multiculturelle.

Histoire du cimetière-relais de Sevrans

Cimetière provisoire ouvert pour accueillir les défunts d'une population exponentielle dans les années 70.

Mémoire(s) et Culture(s)

Témoignages et projets autour de la mémoire par les habitants d'Aulnay-sous-bois et de Sevrans.



« Avant de venir ici, je suis paysan, je me débrouille à droite à gauche. Quelqu'un qui n'a pas fait d'études, ce n'est pas facile de trouver du travail au Mali. Tandis que la France, on trouve facilement, ils payent bien. C'est la France qui nous a colonisés et avant il y a pas de frontière entre le Mali et la France. Tu peux venir juste avec une carte d'identité. Les complications c'est après. »

Broulaye Diabate, 65 ans, retraité,
Président de l'association des griots et artistes du Mali

Diffusion

Nous avons souhaité deux modes de diffusion des courts-métrages documentaires « Banlieue en héritage(s) » :

→ L'installation vidéo : La borne « Banlieue en héritage(s) »

Cette borne vidéo, que l'on place dans le hall ou dans le foyer du lieu d'accueil, est un objet autonome, interactif et pédagogique. Elle pourra accueillir six personnes simultanément.



→ Les projections - débats

À partir de la diffusion d'un ou plusieurs films cités précédemment, nous provoquons le débat à propos par exemple de l'apport culturel, politique et religieux de l'immigration en France, de la jeunesse dans les quartiers difficiles, de la transformation de la banlieue, etc.

Une attention particulière sera portée aux publics visés. L'ambition est de rassembler des personnes d'horizons et de générations différents : élèves des collèges et lycées, enseignants, personnes en alphabétisation, hommes de foyer de travailleurs, élus locaux, travailleurs sociaux... Ces moments constitueront autant d'opportunités pour créer du lien social et susciter le respect et la tolérance.

En partenariat avec l'association Trajectoires - Paris.



« Jamais aucun adolescent n'a été sage. Le jour où on aura des adolescents disciplinés, c'est que le monde va mal. L'adolescent est par essence celui qui se rebelle, qui remet en cause les idées reçues. Aujourd'hui, on les veut sage, dans la loi. J'ai une grande tendresse pour les adolescents turbulents du LEP dans lequel je travaille. On dit qu'ils sont en échec mais ils osent affirmer leurs désaccords. Le tout est de les canaliser et leur apprendre certaines valeurs. »

Nora Aceral, écrivain et conteuse

KYGEL Théâtre en bref

KYGEL Théâtre a été fondé en 1987 par Guy Lafrance et Karim Yazı.

Ils sont les moteurs d'un collectif de comédiens, de scénographes, de techniciens, de musiciens d'origines culturelles diverses .

Ils développent ensemble un travail artistique original mêlant les différents arts de la scène - le théâtre, la danse, la musique, avec les arts d'enregistrement - la vidéo et le multimédia.

Ils provoquent des rencontres entre artistes, habitants, jeunes, enseignants, acteurs sociaux, élus, qui donnent naissance à des laboratoires d'idées cherchant sinon à donner des réponses, au moins à poser des questions à propos des coupures culturelles profondes constatées aujourd'hui dans nos banlieues.

Ils puisent leur inspiration dans le principe même de ces croisements et de leur diversité d'où ils extraient des ressources de toutes natures : lieux, anecdotes, mythes, mémoires...

Les résultats ont souvent des caractéristiques communes : une théâtralité de l'image et du mouvement, une dimension cinématographique, un sens de la narration répondant aux préoccupations sociales de notre société.

Aujourd'hui et comme à ses débuts, le projet artistique du KYGEL Théâtre s'articule autour de trois grands axes :

- **La création artistique partagée** (théâtre et vidéo) avec les habitants, occasion d'interroger le social, l'urbain, l'économique et d'accompagner les processus de transformation dans les quartiers.
- **La mise en place d'ateliers de pratiques artistiques** qui place les habitants, et notamment les jeunes, au cœur de la création artistique afin qu'ils deviennent eux-mêmes des « producteurs » de cultures.
- **Le renouvellement des modes de diffusion artistiques traditionnels** (événements urbains hors les murs, festivals, théâtre en appartement, rencontres débats, etc.).

Les concepteurs du projet

➤ **Karim YAZI, auteur, metteur en scène et comédien**

Né en France, d'origine algérienne. Il passe toute son enfance en banlieue parisienne et grandit dans un environnement qui connaît très vite de grands bouleversements : disparition des champs de maïs laissant place aux barres de béton, solidarités anciennes qui éclatent, solidarités nouvelles et fragiles qui émergent peu à peu, espoirs d'émancipation sociale, conflits en latence...

De 1986 à 1988, il suit deux années de formation à l'école internationale de Théâtre et de Mime Jacques Lecoq. Au théâtre, il met en scène de nombreux auteurs comme Pinter, Ghelderode, Azama, Durringer, Tennessee Williams tout en dirigeant des événements culturels et urbains tels que *Transit* à Sevran, *Parcours* à Torcy où se mêlent artistes et habitants de tous horizons et de toutes disciplines.

➤ **Laure POINSOT, réalisatrice et vidéaste**

Née et grandie à Paris, déjà toute petite elle voulait voir le monde. Pour cela, Elle choisit comme métier la réalisation de documentaires. Autant d'excuses pour s'infiltrer dans des terres inconnues et s'immiscer dans la vie des autres, que ce soit à Pondichéry dans la vie d'une Française devenue " déesse ", aux Lilas dans celle d'Arlette Laguiller, à Chanteloup-les-Vignes dans le quotidien d'une crèche pas comme les autres... Une vingtaine de documentaires sont ainsi nés pour la Télévision (France 3, France 5, Canal +, Public Sénat...) avec quelques obsessions à la clef : la question de " l'autre ", le respect de la parole, le questionnement de la vérité. Elle vit actuellement entre la France et l'Afrique du Sud.

➤ **Jessy DESHAIS, scénographe**

Née à Tours. Jessy Deshais vit et travaille à Montreuil-sous-Bois. Plasticienne, elle lie installation multimédia, graphisme, animation, réalisation de films et de génériques TV, scénographie, illustration de presse (Le Monde, Libération...). Elle aime dans ses installations le minimalisme des formes et l'onirisme des images.

➤ **Éva PENOT, collaboratrice artistique et chargée de développement du projet**

Titulaire d'une Maîtrise « Gestion de projets culturels », elle se passionne pour le monde de l'image et du traitement plastique des espaces scéniques.